

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 1 (1875)  
**Heft:** 39

**Artikel:** Briefe aus der Hölle : III  
**Autor:** Höllenbraten  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-422602>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Briefe aus der Hölle.

### III.

„Viel Geschrei und wenig Wolle“, sagte heute der Fürst der Unterwelt zu mir, als er die Festreden geladen, welche im Laufe der diesjährigen eidgenössischen Festaison gehalten, gesprochen, gebrüllt, gewagnert, gepaucht, gebonnet worden sind. „Viel Uebel aus und mit Uebel. Guter „Nebelspalter“ hat da noch ein tüchtig Stück Arbeit.“

„Majestät“, entschuldigte ich demüthigst, „halten Sie's meinem Volke zu gut! Dem jungen Geschlechte ist ja von Jugend auf eingetrichtert worden, die Eidgenossen seien von Haus aus lauter Winkelriede. Sintemal nun es keine Sempacherschlachten mehr zu schlagen gibt, muß doch der Winkelried des biedern Eidgenossen irgendwo heraus, und mutig stürmt er in das Festgewoge und ruft: „Eidgenossen, ich will euch eine Rede halten!“

„So schlimm ist's freilich nicht“, meinte der Teufel, „aber etwas ist doch daran“. Hierauf lud er mich freundlich ein, neben ihm auf seinem von unten her fast zum Glühen erhitzten Divan Platz zu nehmen. Der Teufel behauptet, das Gefühl in posterioribus sei ihm seit seinem Sturze aus dem Himmel so abhanden gekommen, daß er es künstlich erzeugen müsse. Was ihn angenehm füllte, war mir höchst unangenehm. Es soll auch Aktionunternehmungen geben, deren Gründer und Verwalter sich dann angenehm gefüllt fühlen, wenn die Aktionäre „au weih mir!“ schreien.

Wir redeten über dies und das, während des Teufels Großmutter sich mit Toiletten und weiblichen Kleidermoden beschäftigte. Sie lachte einmal dabei ganz ausgelassen und rief uns zu: „Nun seht, ist diese neueste Mode nicht das Dümme und Geschmackloseste? Worn eine Offenherzigkeit, bei der man nicht nur das Herz, sondern auch die Nieren prüfen kann. Die Füße so in einen Sack zusammengeklemmt, daß sie nur millimeterweise auszuschreiten können. Und hinten wahre Riesengebirge, Schläppen und Schwänze, schuppig und schmugig, ähnlich Krokodilen und Alligatoren. Auf dem Kopfe ein Thurm von falschen Haaren oder auch Nichthaaren und darüber dann etwas, dessen Name die einzige Erinnerung an das ist, was man sonst Hut heißt. Mephisto! Schnell mit diesem neuesten Modeentwurf nach Paris. Ich wette, in drei Tagen finden sie dort die Erfindung von des Teufels Großmutter „reizend, schön, höchst geschmackvoll.“

Lieber Freund, hat die Alte wirklich Recht gehabt? Ich hoffe, doch nicht in Rücksicht auf unsere einfachen Schweizerinnen.

Den fratelli ticinesi  
zum neuesten Skandal.  
Schämt Euch, ihr Brüder Ticinesen!  
Bedürftig seid Ihr sehr des Lichts;  
Stets bei den Wahlen toll gewesen,  
Vergleicht Ihr Euer Blut für Nichts!

### Preisfrage.

Es ist in jüngster Zeit so viel über die Fischarteigesegebung im Nationalrath gedruckt und gesprochen worden, daß es angezeigt ist, die Frage aufzuwerfen, zu welcher Kategorie wohl der

Piscis antiparlementarius ultramontanus  
einzuteilen sei.

Die Lösung dieser Frage erhält als Preis die in der Buchbinderei Lachat und Duret auf's eleganteste ausgestattete „Blumenlese aus Parlamentsreden eines Luzernischen Nationalkammerabgeordneten.“

Sollte einer Dame der Preis zufallen, würde derselbe bestehen in der „Anwendung der Frauenzimmersprach in Rathässalen.“ Versaft von einem holden Schwyzer.

#### Bedingungen und Wünsche:

1. Die Lösungen sind in gut jurassischen Französisch oder kanonischem Latein abzufassen;
2. Als Papier werden Aktien der Société des eaux et forêts dringendst empfohlen;
3. Titelverzierungen à la situation de madame Folletête gegen altkatholische Geistliche sind erwünscht;
4. Die Eingabefrist geht zu Ende mit Beginn der nächsten Pinusvereinsversammlung.

Namens des Fischerpreisgerichtes:  
Aimer von Au,  
b. 3. gesichtlicher Antizüribock.

Indessen kam die Briefpost aus der Oberwelt. Dieselbe wird hier unten ungemein rasch spedirt; die Angestellten sind sehr höflich. Passagiere erfahren die freundlichste Behandlung; von Schmieren und Salben bei Postfahrten ist keine Rede. Ich sprach mich sehr anerkennend darüber aus. Der Teufel sagte: „Unsere Posteinrichtungen und Beamten sind nach dem Vorbilde der eidgenössischen eingerichtet, die vorzüglich sein sollen in jeder Hinsicht.“

„Ja wohl, Majestät“, erwiederte ich mit einem tiefen Seufzer.

Es war ein Brief von dir, den mir der Vate übergab. Der Satan fragte mich um Neues aus dem Vaterlande. Ich teilte ihm deine Notizen über Westbahn, Nationalbahn, Philippin und andere schöne Dinge mit, die gegründet wurden und ehrenvoll dastehen. Satan schmunzelte vergnügt: Keine sie schon, die Herren; s'find von meine Leut'. Ueb immer Treu und Nedlichkeit u. s. w.“

Ich las weiter und das Blut schoss mir dabei in den Kopf; denn ich traute meinen Augen nicht über dem neuen Banknotengesetze. Das heißt ja eine heilige Lotterwirthschaft!

„Was ist Ihnen“, fragte mich der Teufel.

„Lesen Sie“, sagte ich und gab ihm den Brief.

Und abermals schmunzelte er vergnügt: „Sind doch wahre Teufelskerl, diese Drittelaarschäftler. Wie gut meinen's die mit dem Volk. Wie weit sind sie von allem persönlichen Interesse entfernt. Alles, was sie mit den fiktiven anderen Zweidritteln in Papier gewinnen, das theilen sie unter das Volk. Hurrah, goldenes eidgenössisches Zeitalter. Heil dir Helvetia, hast noch der Söhne ja und Banknoten dazu. Dummköpfe alle die, so da meinen, es wäre möglich, daß eines schönen Tages die Bantgötter sagten: „Thut uns leid, wir können die Feen nicht einlösen; macht damit, was ihr wollt.“

Den Spott ertug ich nicht. Ich wollte gehen. „Halt“, rief der Briefträger, „der Brief war unfrankirt“. Ich hatte eben keine Münze und gab ihm eine unserer eidgenössischen Banknoten zum Wechseln. „Was? Die sind hier keinen Teufel werth.“ Rieß, packte mich mit Einwilligung des Satans am Kragen, schmiß mich zur Thüre hinaus und rief: „Du Lump, du elender Gründer!“

Lieber Freund! Berichte bald wieder deinen bestens grüßenden  
Höllebraten.

### Die neue Genfer Eskalade.

Der Maire von Meyrin wollt' einmal  
Erneuern die alten Bräuche;  
Er sprach: „Man faßt nicht jungen Wein  
In altkathol'sche Schläuche!

Die Trauben werden dem Pastor,  
Dem Marchand nächstens sauer;  
Darum in Gottes Namen vor,  
All' vorwärts, Ritter und Bauer!“

Sie rückten aus zu zwanzig Mann  
Und sahnen ab die Trauben,  
Ohn' Rückicht auf den Gottesmann  
Und seinen guten Glauben.

Entführt, gefoltert und verjurzt!  
Seid fröhlich im Herrn, ihr Freunde!  
Der Wein gehört dem Pfarrer nicht,  
Von Alters her der Gemeinde.

Am hellen Tage ist gescheh'n  
Die kühne Escalade,  
So etwas bleibt nicht ungescheh'n  
Zu Genf, dem Kirchenstaate.

Der arme Maire wird angeklagt  
Als häuslicher Friedensbrecher,  
Als Lebensmittelverkünder und Dieb,  
Als sakrilegischer Zeher.